



E/12 MIGNON

GRUPPO FILTRO REGOLATORE E LUBRIFICATORE MODULARE | MODULAR FILTER-REGULATOR-LUBRICATOR UNIT
 GROUPE FILTRE REGULATEUR ET LUBRIFICATEUR MODULAIRE | GRUPPE FILTER REGULIERER UND MODULARE SCHMIERVORRICHTUNG

I gruppi E/12 riuniscono in una singola unità la funzione di filtro-regolatore e lubrificatore. (E/12=E/14+E/11).
 Per le caratteristiche tecniche vedi i singoli componenti.

Les groupes E/12 réunissent en une seule unité la fonction de filtre-régulateur et lubrificateur. (E/12=E/14+E/11).

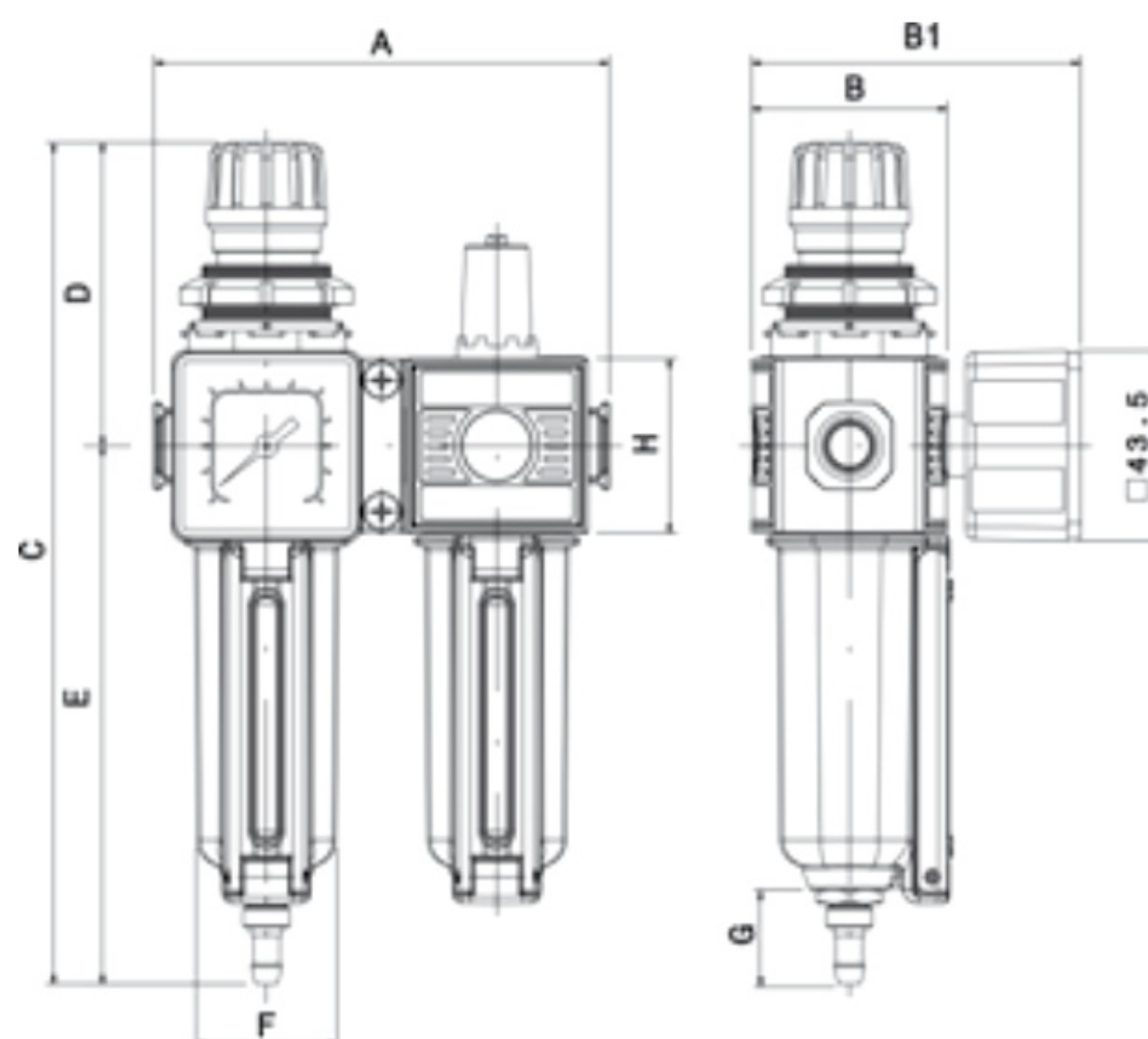
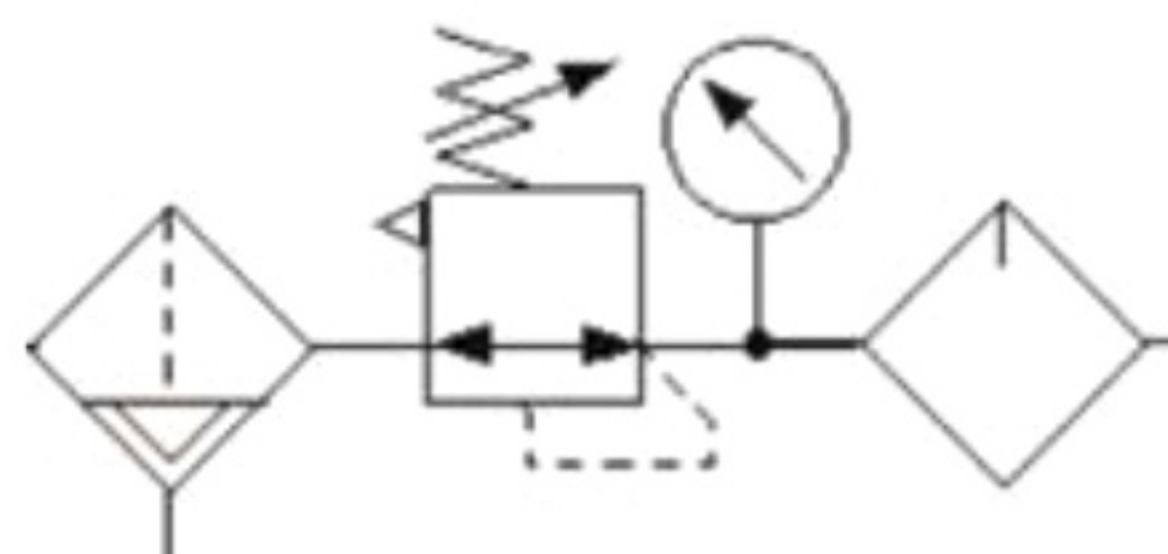
Pour les CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, voir chaque composant.

The E/12 are all-in-one units combining a filter, regulator and lubricator. (E/12=E/14+E/11).
 For the technical characteristics, see the single components.

*Die gruppe E/12 versammeln die funktionen Filter / Regler und Schmiervorrichtung (E/12=E/14+E/11).
 Für die technischen Merkmale siehe die Einzelkomponenten.*



COD.	MOD.	F	A	B	B1	C	D	E	F	G	H		
AH116506	E/12/1	1/8F BSP	105	45	76	191	69	122	32	21,5	40	1	595
AH116507	E/12/2	1/4F BSP	105	45	76	191	69	122	32	21,5	40	1	586
AH116508	E/12/1/P	1/8F BSP	105	45	76	192	69	123	32	21,5	40	1	1020
AH116509	E/12/2/P	1/4F BSP	105	45	76	192	69	123	32	21,5	40	1	1010



COMPOSIZIONE GRUPPO UNIT COMPOSITION COMPOSITION GROUPE ZUSAMMENSETZUNG DER GRUPPE						
E/12/1	=	E/14/1	+	E/181/10	+	E/11/1
E/12/2	=	E/14/2	+	E/181/10	+	E/11/2
E/12/1-P	=	E/14/1-P	+	E/181/10	+	E/11/1-P
E/12/2-P	=	E/14/2-P	+	E/181/10	+	E/11/2-P



E/14 MIGNON

FILTRO REGOLATORE DI PRESSIONE MODULARE | MODULAR FILTER-PRESSURE REGULATOR FILTRE RÉGULATEUR DE PRESSION MODULAIRE | FILTER MODULARER DRUCKREGLER

Questi Filtri-Regolatori riuniscono in una singola unità la funzione di regolatore di pressione e di gruppo filtrante.

- Cartuccia filtrante in PE da 40 µ (a richiesta 5 µ o 20 µ)
- Bicchiere con aggancio rapido in tecnopolimero o metallico con capacità di 20 cm³.
- Dispositivo di scarico semiautomatico e su richiesta manuale. Completati di raccordo per attacco tubo di drenaggio.
- Deflettore e convogliatore d'aria per una efficace separazione della condensa.
- Sistema di regolazione della pressione a pistone
- Pomello di regolazione munito di sistema di bloccaggio e ghiera di fissaggio in tecnopolimero
- Tutti i modelli prevedono la fornitura di un manometro quadro con scala 0/16 bar - 0/230 psi (classe 2.5)

These Filter-Pressure Regulators are all-in-one units combining a pressure regulator and filter unit.

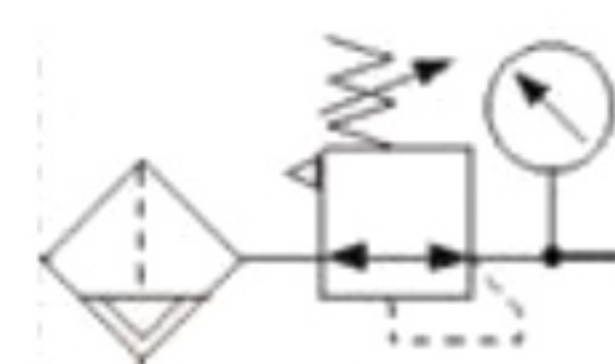
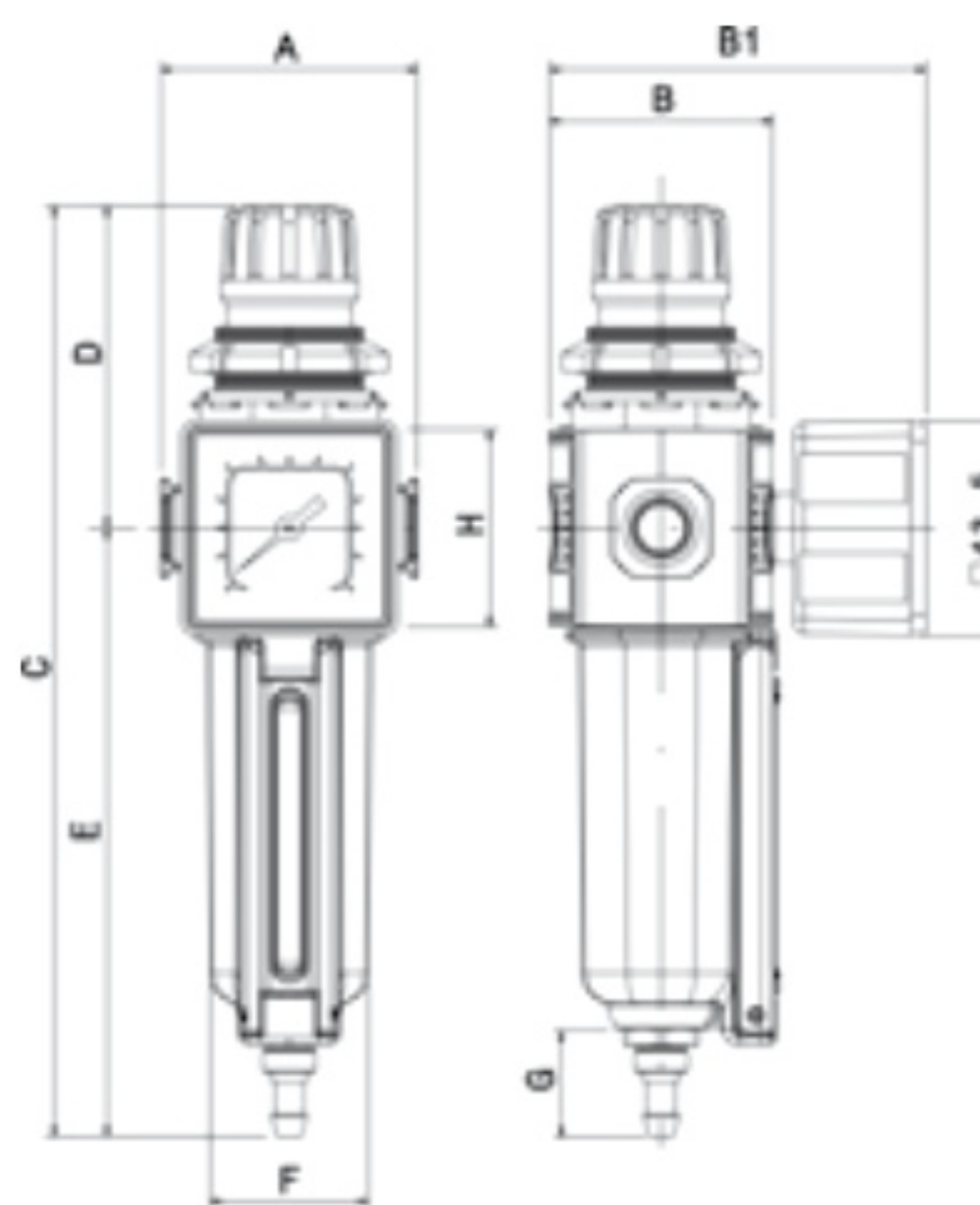
- 40 µ (5µ, 20µ on request) PE filter cartridge
- Quick-connect metal or engineering polymer bowl with a capacity of 20 cm³
- Semiautomatic and manual (on demand) drain. Complete with fitting for drain hose connection.
- Swirl vane system for an efficient condensate separation
- Piston-type pressure regulation system.
- Regulation knob with locking device and threaded fastening ring in engineering polymer.
- All models are fitted with square gauge with 1/16 scale bar - 0/230 psi - (class 2.5).

Ces filtres-régulateurs réunissent en une seule unité, la fonction de régulateur de pression et de groupe filtrant.

- Cartouche filtrante en PE de 40 µ (sur demande 5 µ ou 20 µ)
- Verre avec raccord rapide en technopolymère ou métallique avec capacité de 20 cm³.
- Dispositif de purge semi-automatique et sur demande manuel. Avec raccord pour branchement tuyau de drainage.
- Déflecteur et convoyeur d'air pour une séparation efficace de la condensation.
- Système de réglage de la pression à piston
- Pommeau de réglage équipé d'un système de blocage et bague de fixation en technopolymère
- Tous les modèles prévoient la fourniture d'un manomètre carré avec échelle 0/16 bar - 0/230 psi (classe 2.5)

Diese Filter-Regler vereinen in einer einzigen Einheit die Funktion des Druckreglers und der Filtergruppe.

- PE Filterkartusche 40µ (auf Anfrage 5µ, 20µ)
- Becher aus Metall oder Technopolymer mit Schnellkupplung mit einem Fassungsvermögen von 20 cm³
- Halbautomatischer Kondensatablass und manuell auf Anfrage. Komplett mit Anschluss für Verbindung des Ablassschlauchs
- Abscheider und Luftförderer für eine effiziente Trennung von Kondensat
- Kolbengesteuertes Druckreglersystem.
- Regulierknopf mit Sperrsystem und Befestigungsnutring aus Technopolymer.
- Alle Modelle sind mit rechteckigem Manometer mit Skala 0/16 bar - 0/230 psi (Klasse 2.5) ausgestattet.



COD.	MOD.	F	A	B	B1	C	D	E	F	G	H		
AH116301	E/14/1	1/8F BSP	52	45	76	191	69	122	32	21,5	40	1	345
AH116302	E/14/2	1/4F BSP	52	45	76	191	69	122	32	21,5	40	1	330
AH116303	E/14/1/P	1/8F BSP	52	45	76	192	69	123	32	21,5	40	1	552
AH116304	E/14/2/P	1/4F BSP	52	45	76	192	69	123	32	21,5	40	1	544

E/11 MIGNON

LUBRIFICATORE MODULARE | MODULAR LUBRICATOR | LUBRIFICATION MODULAIRE | MODULARE SCHMIERVORRICHTUNG

Il funzionamento del lubrificatore a nebbia si basa sulla miscelazione immediata dell'olio. Tale miscelazione è ottimale anche con piccoli passaggi d'aria.

- Bicchiere con aggancio rapido in tecnopolimero o metallo con capacità di 40 cm³.
- Spia olio in tecnopolimero trasparente con visualizzazione a 360° e regolazione micrometrica.
- Valvola che garantisce la lubrificazione anche a basse portate.

The theory of operation behind the mist lubricator is based on the immediate mix of oil. Such mix is optimal even with small air passages.

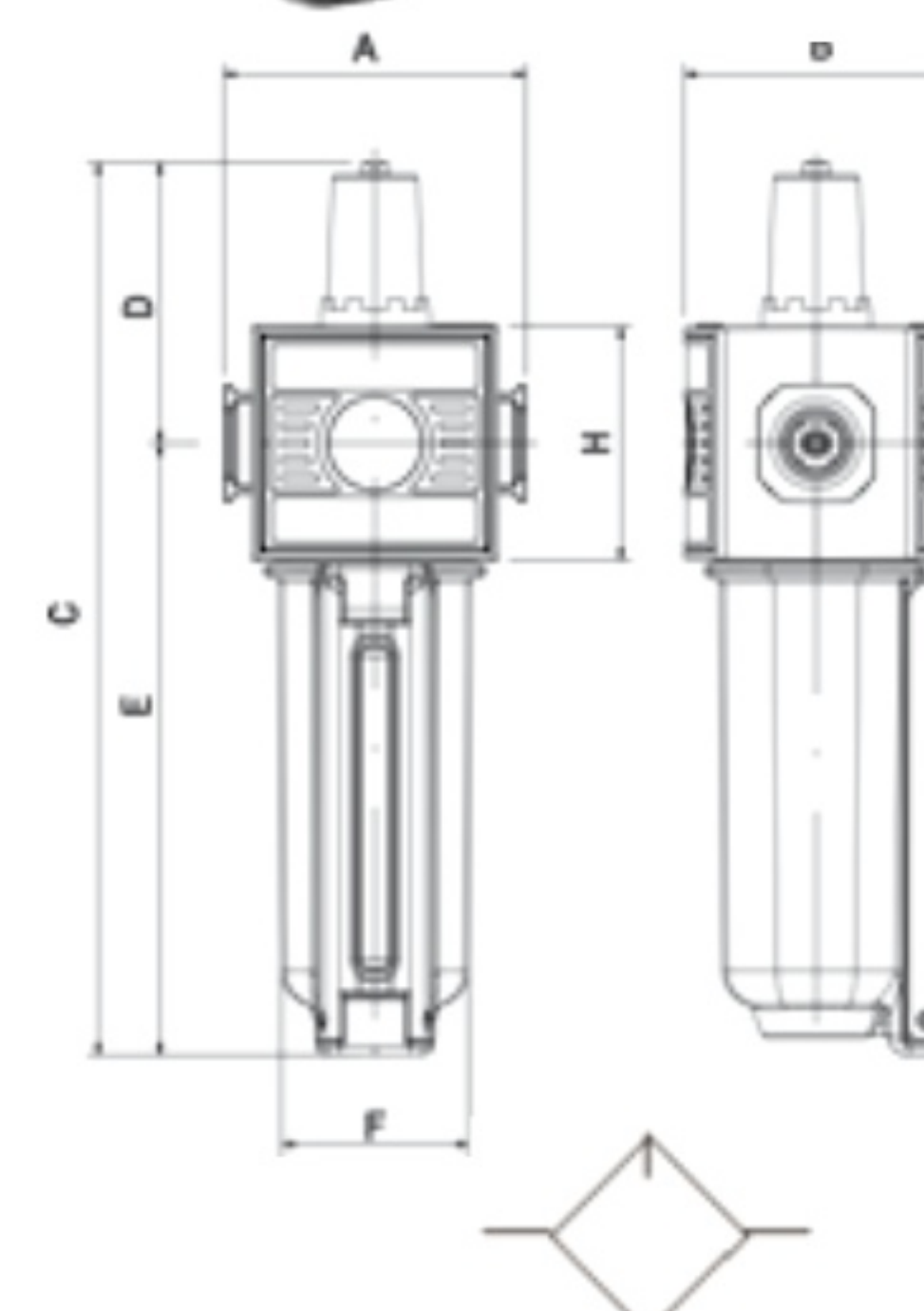
- Quick-connect metal or engineering polymer bowl with a capacity of 40 cm³
- Engineering polymer oil sight glass with all around view and micrometric adjustment (mod. E/11 - E/21).
- Special valve for lubrication even at low flow rates (mod. E/11 - E/21).

Le fonctionnement du lubrificateur à brouillard se base sur le mélange immédiate de l'huile. Ce mélange est optimal également avec des petits passages d'air.

- Verre à accordement rapide en technopolymère ou métal avec capacité de 40 cm³.
- Voyant huile en technopolymère transparent avec visualisation à 360° et réglage micrométrique.
- Vanne qui garantit la lubrification même à bas débit.

Die Funktion der Nebelschmiervorrichtung erfolgt durch die sofortige Mischung des Öls. Diese Mischung ist auch bei kleinen Luftpassagen optimal

- Becher aus Metall oder Technopolymer mit Schnellkupplung mit einem Fassungsvermögen von 40 cm³
- Ölschauglas aus Technopolymer mit Rundumsicht und mikrometrischer Einstellung
- Ventil für Schmierung auch bei geringen Durchflussmengen



COD.	MOD.	F	A	B	C	D	E	F	G	H		
AH116201	E/11/1	1/8F BSP	52	45	148,5	48	100,5	32	40	1	220	345
AH116202	E/11/2	1/4F BSP	52	45	148,5	48	100,5	32	40	1	212	330
AH116203	E/11/1/P	1/8F BSP	52	45	152,5	48	104,5	32	40	1	434	552
AH116204	E/11/2/P	1/4F BSP	52	45	152,5	48	104,5	32	40	1	426	544



E/23 MEDIUM

GRUPPO FILTRO- REGOLATORE - LUBRIFICATORE MODULARE | MODULAR REGULATOR WITH FILTER AND LUBRICATOR
 GROUPE FILTRE - RÉGULATEUR - LUBRIFICATEUR MODULAIRE | GRUPPE FILTER REGULIERER UND MODULARE SCHMIERVORRICHTUNG

COD.	MOD.	F	A	B	B1	C	D	E	F	G	H		
AH117214	E/23/2	3/8F BSP	219	63	95	238	88	150	47	21,5	60	1	1950
AH117209	E/23/3	1/2F BSP	219	63	95	238	88	150	47	21,5	60	1	1930
AH117216	E/23/2/P	3/8F BSP	219	63	95	238	88	150	45,5	21,5	60	1	2640
AH117217	E/23/3/P	1/2F BSP	219	63	95	238	88	150	45,5	21,5	60	1	2610



E/23-SC MEDIUM

GRUPPO FILTRO - REGOLATORE - LUBRIFICATORE MODULARE CON SCARICO AUTOMATICO DI CONDENSA
 MODULAR REGULATOR WITH FILTER AND LUBRICATOR WITH AUTOMATIC DRAINAGE SYSTEM
 GROUPE FILTRE - RÉGULATEUR - LUBRIFICATION MODULAIRE AVEC PURGE AUTOMATIQUE DE CONDENSATION
 FILTERGRUPPE - REGLER - MODULARE SCHMIERVORRICHTUNG MIT AUTOMATISCHEM KONDENSATABLASS

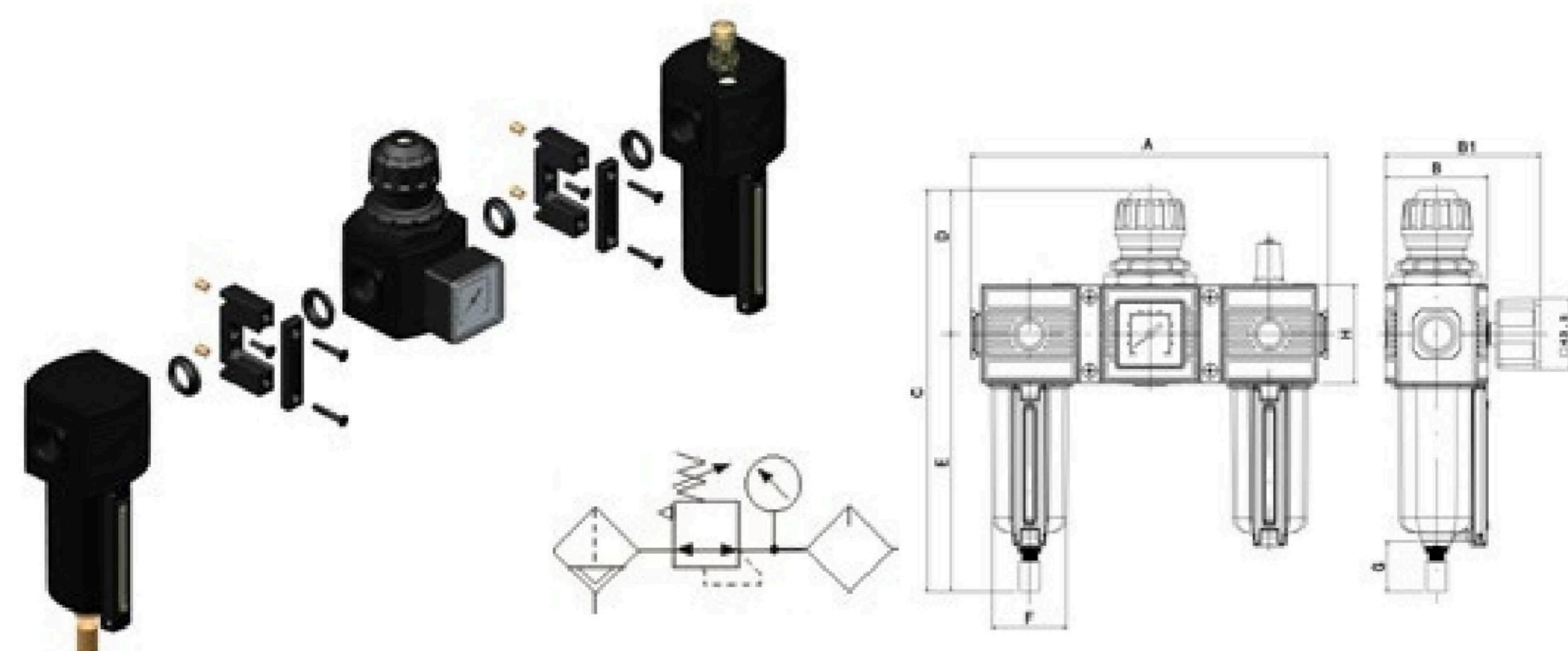
COD.	MOD.	F	A	B	B1	C	D	E	F	G	H		
AH117210	E/23/SC/2	3/8F BSP	219	63	95	247	88	159	47	31	60	1	1980
AH117211	E/23/SC/3	1/2F BSP	219	63	95	247	88	159	47	31	60	1	1960
AH117212	E/23/SC/2/P	3/8F BSP	219	63	95	247	88	159	45,5	31	60	1	2670
AH117213	E/23/SC/3/P	1/2F BSP	219	63	95	247	88	159	45,5	31	60	1	2650

I gruppi E/23 riuniscono in una singola unità la funzione di filtro, regolatore e lubrificatore d'aria (E/23=E/20+E25+E/21). Per le caratteristiche tecniche vedi i singoli componenti.

The E/23 are all-in-one units combining a filter, regulator and air lubricator (E/23=E/20+E25+E/21). For the technical characteristics, see the single components.

Les groupes E/23 réunissent en une seule unité la fonction de filtre-régulateur et lubrificateur (E/23=E/20+E25+E/21). Pour les CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, voir chaque composant.

Die Gruppen E/23 vereinen in einer einzigen Einheit die Funktion des Filter-Reglers und der Luftschiervorrichtung (E/23=E/20+E25+E/21). Für die technischen Merkmale siehe die Einzelkomponenten.



COMPOSIZIONE GRUPPO UNIT COMPOSTION COMPOSITION GROUPE ZUSAMMENSETZUNG DER GRUPPE										
E/23/2	=	E/20/2	+	E/182/20	+	E/25/2	+	E/182/20	+	E/21/2
E/23/3	=	E/20/3	+	E/182/20	+	E/25/3	+	E/182/20	+	E/21/3
E/23/2-P	=	E/20/2-P	+	E/182/20	+	E/25/2	+	E/182/20	+	E/21/2-P
E/23/3-P	=	E/20/3-P	+	E/182/20	+	E/25/3	+	E/182/20	+	E/21/3-P
E/25/SC/2	=	E/20/SC/2	+	E/182/20	+	E/25/2	+	E/182/20	+	E/21/SC/2
E/23/SC/3	=	E/20/SC/3	+	E/182/20	+	E/25/3	+	E/182/20	+	E/21/SC/3
E/23/SC/2-P	=	E/20/SC/2-P	+	E/182/20	+	E/25/2	+	E/182/20	+	E/21/SC/2-P
E/23/SC/3-P	=	E/20/SC/3-P	+	E/182/20	+	E/25/3	+	E/182/20	+	E/21/SC/3-P



Questi Filtri sono stati progettati per rimuovere impurità liquide e solide negli impianti pneumatici. Sono filtri dotati di una cartuccia filtrante in bronzo sinterizzato che trattiene impurità con dimensioni superiori a 40 µ. A richiesta si possono avere differenti gradi di filtrazione 5 µ o 20 µ.

- Bicchiere in tecnopolimero con capacità di 200 cm³
- Protezione del bicchiere in metallo verniciato con polveri epossidiche (serie M/300/P).
- Dispositivo di scarico semiautomatico e su richiesta manuale. Completi di raccordo per attacco tubo di drenaggio. (Dispositivo di scarico automatico solo per il mod. M/300/SC - M/300/SC/P)
- Deflettore e convogliatore d'aria per una efficace separazione della condensa.

Ces filtres ont été conçus pour retirer les impuretés liquides et solides dans les installations pneumatiques. Il s'agit de filtres équipé d'une cartouche filtrante en bronze fritté qui retient les impuretés ayant des dimensions supérieures à 40 µ. Sur demande, ils peuvent présenter différents degrés de filtration 5 µ ou 20 µ.

- Verre en technopolymère avec une capacité de 200 cm³
- Protection du verre en métal peint avec poudres époxy (série M/300/P).
- Dispositif de purge semi-automatique et sur demande manuel. Avec raccord pour branchement tuyau de drainage. (Dispositif de purge automatique uniquement pour le mod. M/300/SC - M/300/SC/P)
- Déflecteur et convoyeur d'air pour une séparation efficace de la condensation.

These filters have been designed to remove solid and liquid impurities from pneumatic systems. All the models are fitted with a sintered bronze filter cartridge, which stops impurities of over 40µ. Different degrees of filtering can be provided on request: 5µ or 20µ.

- Engineering polymer bowl with a capacity of 200 cm³
- Epoxy resin external coated metal protection for bowl
- Semiautomatic and manual (on demand) drain. Complete with fitting for drain hose connection. (Automatic drain only for mod. M/300/SC - M/300/SC/P).
- Swirl vane system for an efficient condensate separation.

Diese Filter sind entworfen, um flüssigen und festen Verunreinigungen aus pneumatischen Anlagen zu entfernen. Es handelt sich um Filter mit einer Filterkartusche aus gesinterter Bronze, die Verunreinigungen über 40 µ zurückhält. Auf Wunsch können unterschiedliche Filtergrade erhalten werden, 5 µ oder 20 µ.

- Becher aus Technopolymer mit einem Fassungsvermögen von 200 cm³
- Becherschutz aus Metall mit Epoxydverbeschichtung
- Halbautomatischer Kondensatablass und manuell auf Anfrage. Komplett mit Anschluss für Verbindung des Ablassschlauchs. (Automatischer Kondensatablass nur für Mod. M/300/SC - M/300/SC/P).
- Abscheider und Luftförderer für eine effiziente Trennung von Kondensat

M/300 SUPER

FILTRO DEPURATORE | AIR PURIFYING FILTER | FILTRE DEPURATEUR | REINIGUNGSFILTER

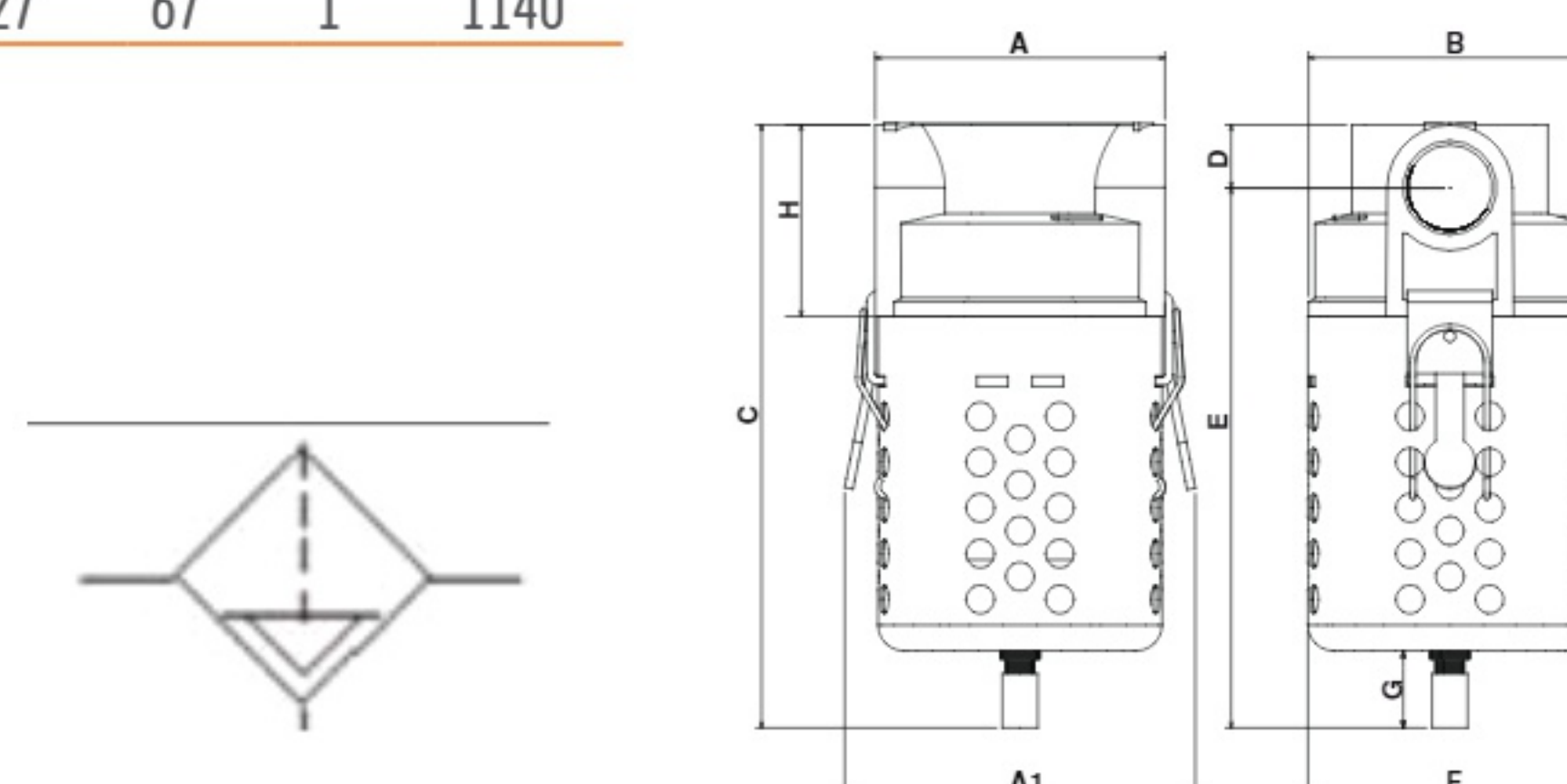
COD.	MOD.	F	A	A1	B	C	D	E	F	G	H		
AH114901	M/300/1	3/4 F BSP	102	124	100	202	22	180	83.5	22.5	67	1	825
AH114902	M/300/2	1 F BSP	102	124	100	202	22	180	83.5	22.5	67	1	783
AH114903	M/300/1-P	3/4 F BSP	102	124	100	202	22	180	100	17	67	1	1173
AH114904	M/300/2-P	1 F BSP	102	124	100	202	22	180	100	17	67	1	1131



M/300 SC SUPER

FILTRO DEPURATORE CON SCARICATORE AUTOMATICO DI CONDENZA
 AIR PURIFYING FILTER WITH AUTOMATIC DRAIN
 FILTRE DEPURATEUR AVEC PURGE AUTOMATIQUE DE CONDENSATION
 REINIGUNGSFILTER MIT AUTOMATISCHEM KONDENSATABLASS

COD.	MOD.	F	A	A1	B	C	D	E	F	G	H		
AH114905	M/300/SC/1	3/4 F BSP	102	124	100	212	22	190	83.5	32.5	67	1	834
AH114906	M/300/SC/2	1 F BSP	102	124	100	212	22	190	83.5	32.5	67	1	792
AH114907	M/300/SC/1-P	3/4 F BSP	102	124	100	212	22	190	100	27	67	1	1182
AH114908	M/300/SC/2-P	1 F BSP	102	124	100	212	22	190	100	27	67	1	1140





I gruppi M/330 riuniscono in una singola unità la funzione di filtro, regolatore e lubrificatore d'aria (M/330 = M/300 + M/350 + M/310).

- Predisposizione per il fissaggio al muro mediante staffa F/181/3
- Per le caratteristiche tecniche vedi i singoli componenti.

The M/330 are all-in-one units combining a filter, regulator and lubricator (M/330 = M/300 + M/350 + M/310).

- Provision for wall-mounting with brackets F/181/3
- For the technical characteristics, see the single components.

Les groupes M/330 réunissent en une seule unité la fonction de filtre-régulateur et lubrificateur (M/330 = M/300 + M/350 + M/310).

- Prédisposition pour la fixation mural à l'aide d'étrier F/181/3
- Pour les CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, voir chaque composant.

Die Gruppe M/330 versammeln die Funktionen Filter / Regler und Schmiervorrichtung (M/330 = M/300 + M/350 + M/310).

- Vorbereitet für Wandmontage mit Halterungen F/181/3
- Für die technischen Merkmale siehe die Einzelkomponenten.

M/330 SUPER

FILTRO- REGOLATORE - LUBRIFICATORE | MODULAR REGULATOR WITH FILTER AND LUBRICATOR
 FILTRE - REGULTEUR - LUBRIFICATEUR | FILTER - REGLE - SCHMIERVORRICHTUNG

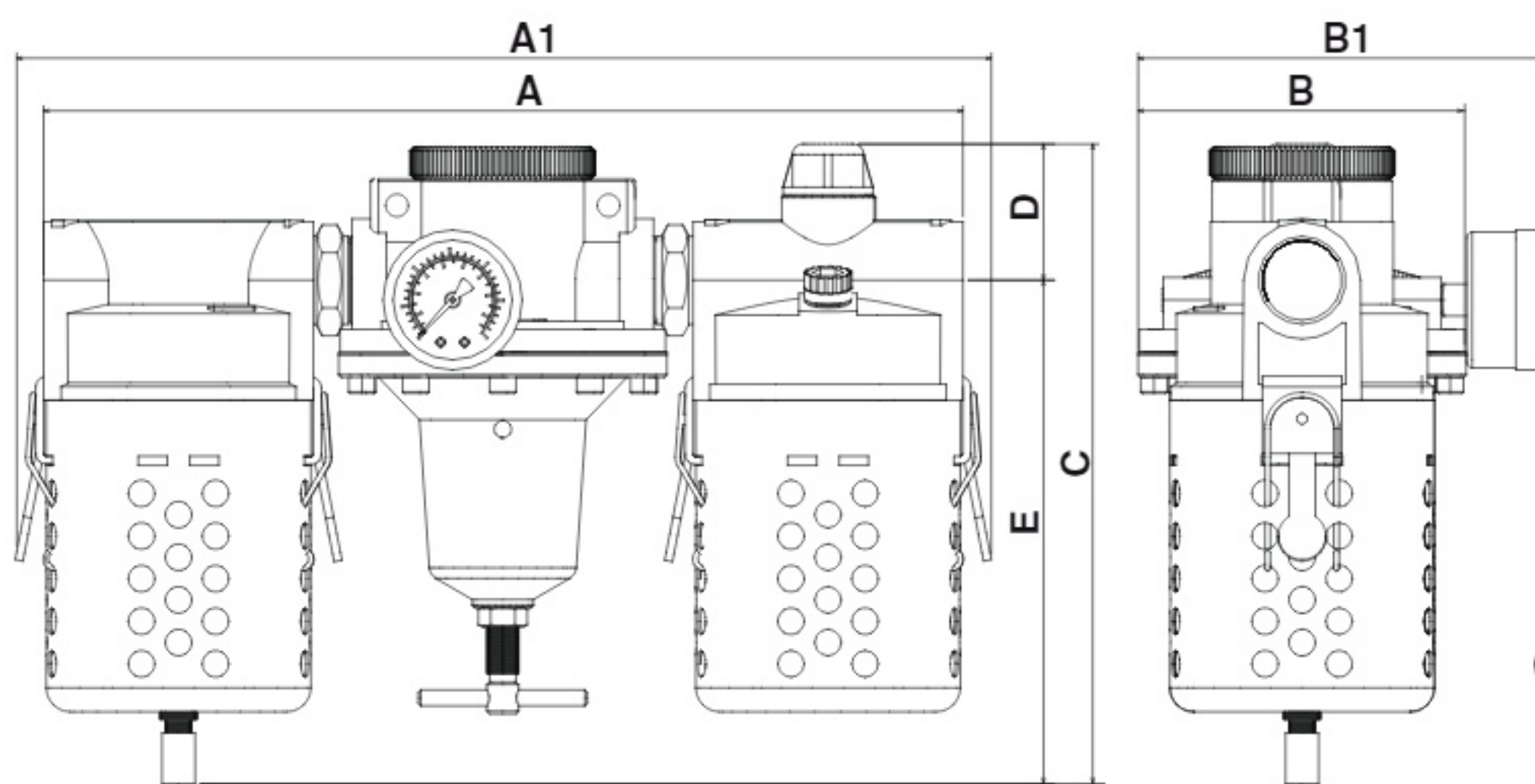
COD.	MOD.	F	A	A1	B	B1	C	D	E		
AH115201	M/330/1	3/8F BSP	345	345	100	152	231	51	180	1	3539
AH115202	M/330/2	1/2F BSP	345	345	100	152	231	51	180	1	3539
AH115203	M/330/1-P	3/8F BSP	345	345	100	152	231	51	180	1	4235
AH115204	M/330/2-P	1/2F BSP	345	345	100	152	231	51	180	1	4235



M/330 SC SUPER

FILTRO- REGOLATORE - LUBRIFICATORE CON SCARICATORE AUTOMATICO CONDENZA
 MODULAR REGULATOR WITH FILTER AND LUBRICATOR WITH AUTOMATIC DRAIN
 FILTRE - REGULTEUR - LUBRIFICATEUR AVEC PURGE AUTOMATIQUE DE CONDESATION
 FILTER - REGLE - SCHMIERVORRICHTUNG MIT AUTOMATISCHEM KONDENSATABLASS

COD.	MOD.	F	A	A1	B	B1	C	D	E		
AH115205	M/330/SC/1	3/8F BSP	345	370	100	152	241	51	190	1	3548
AH115206	M/330/SC/2	1/2F BSP	345	370	100	152	241	51	190	1	3548
AH115207	M/330/SC/1-P	3/8F BSP	345	370	100	152	241	51	190	1	4244
AH115208	M/330/SC/2-P	1/2F BSP	345	370	100	152	241	51	190	1	4264



COMPOSIZIONE GRUPPO UNIT COMPOSITION COMPOSITION GROUPE ZUSAMMENSETZUNG DER GRUPPE										
M/330/1	=	M/300/1	+	F/180/2	+	M/350	+	F/180/2	+	M/310/1
M/330/2	=	M/300/2	+	F/180/3	+	M/350	+	F/180/3	+	M/310/2
M/330/1-P	=	M/300/1-P	+	F/180/2	+	M/350	+	F/180/2	+	M/310/1
M/330/2-P	=	M/300/2-P	+	F/180/3	+	M/350	+	F/180/3	+	M/310/2
M/330/SC/1	=	M/300/SC/1	+	F/180/2	+	M/350	+	F/180/2	+	M/310/1
M/330/SC/2	=	M/300/SC/2	+	F/180/3	+	M/350	+	F/180/3	+	M/310/2
M/330/SC/1-P	=	M/300/SC/1-P	+	F/180/2	+	M/350	+	F/180/2	+	M/310/1
M/330/SC/2-P	=	M/300/SC/2-P	+	F/180/3	+	M/350	+	F/180/3	+	M/310/2